

WIENIBE LIETUWNIKU

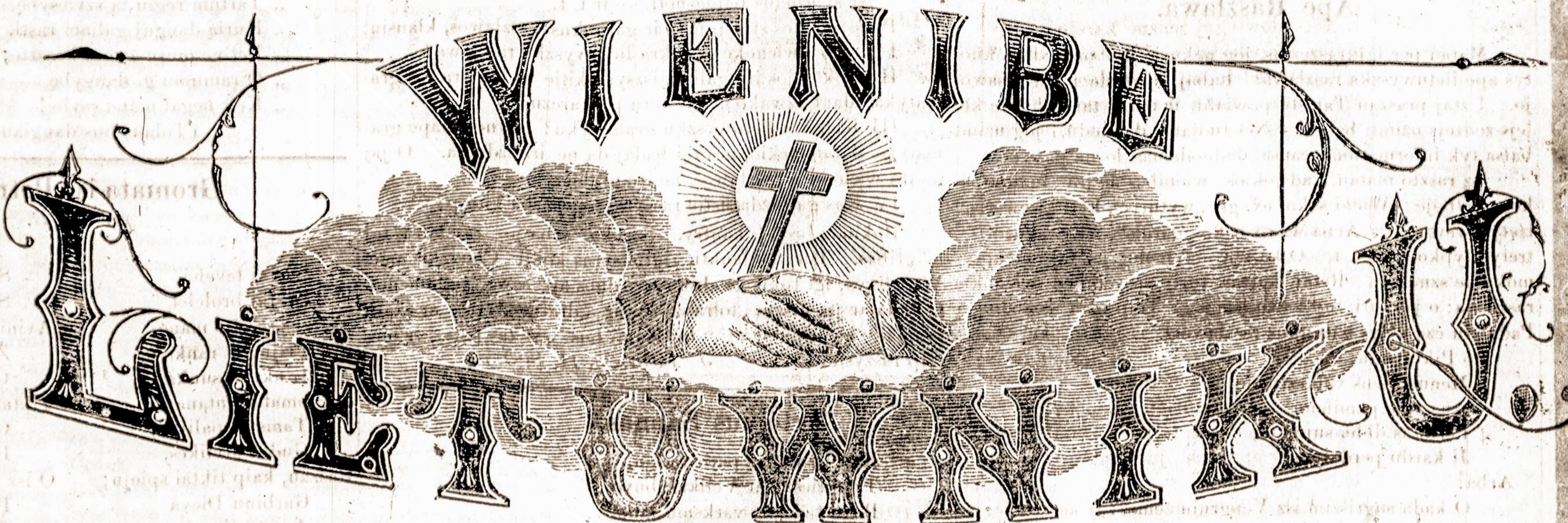
Garsas Susywienuimo.

Aspina korna Sereda, AMERYKE, PLYMOUTH, PA. KASZTUOJE. ANT METU AMERYKIE. \$2.00 IN UZMARKS. \$8.00

ABGARSINIMAJ. COLIS ABGARSINIMO ANT METU. \$10.00 WIRNA KILUTE SMUKLIOM LITAROM DRUKAWOTA. \$0.25 UZCOLI. \$1.00 PAJESZONIMAJ PAZISTAMU IR GIMINTU MAZRU COLO. \$0.50 ANTRA KARTA. \$0.25

PYNGIAJ kitajp nusienuose kaj tyk per "MONEY ORDER" POSTAL NOTE arba Registravoto gramato ant tokio adreso: Joseph Pauksztis, 132 MAIN Str., Plymouth, Pa.

Abgarsinimaj suwienitu draugistiu nieko nesynoka. Juozapas Pauksztis, Izduotojas.



THE WEEKLY

WIENIBE LIETUWNIKU

APPEARING EVERY WEDNESDAY

The only Lithuanian "Newspaper" in PLYMOUTH, Pa. Represents the interest of more than 75,000 Lithuanians in the UNITED STATES SUBSCRIPTION ONLY TWO DOLLARS PER YEAR.

RATES OF ADVERTISING. ONE LINE ONCE. \$0.25 ONE INCH ONCE. \$1.00 ONE INCH, ONE YEAR. \$10.00

ALL COMMUNICATIONS MUST BE ADDRESSED Joseph Pauksztis, 132 MAIN Str., Plymouth, Pa.

The Printing Office of "WIENIBE LIETUWNIKU" executes the cheapest, promptest and most correct printing in polish and Lithuanian languages. Job Printing in all modern languages neatly executed.

Joseph Pauksztis, Publisher.

GARSAS SUSYWIENIIMO LIETUWNIKU AMERYKIE.

Nr. 48.

Tas laikrasztis yra patvirtintas ir pavelytas del skaitimo brolam Lietuviams nuo valdzios dvasiszkos katalikiszkos. Kun. D-ras M. Juodyszius, prabaszczus Brooklyno. Kun. A. Barba, klebonas Plymoutho.

PLYMOUTH, PA., diena 27 Lapkryzio (November) 1889 M.

Metas 4.



Adrysaj Uredniku Susywienuimo Lietuwniku Amerykie.

Rektorius, Rev. M. Juodyszius, 132 North 10th Street, Brooklyn, E. D. N. Y. Sekretorius, Vincent Wroczyński, Mahanoy City, Schuylkill Co. Pa., P. O. Box 429. Prxydentas, Thomas A. Butkiewicz, Santitoke, Luzerne County Penn'a. Kasiarius, Sylvester Pauksztis, Edinburgville, Luz. County Penn'a.

KALENDORYS 1889.

Table with columns for DIENOS, WARDAJ SZWENTUJU, and a list of days from Nedele to Subata with corresponding names like Eligijuzo, Petro Chryzologo, Franciszkas Kasawero, etc.

Kas parejkaudas lajkraszczio, Wienibes Lietuwniku. o ne atsiuns pynigu norunt uz puse metu, bus wienas numeras nusienuos ant paziuros, o daugnes ne; tas dalikas ira rejkalin-gas del paredko.

JURGIS Mikoslawskis arba Maskole 1612 am mete.

— Aha, taj delto tawes ir ne buvo matit. Ar atsymani Jurgi Dmitrijewicz, kajp mes pasyapzinome pas bajaran Szalonski. — Atmenu, — atsake Jurgis. — Ar ne tejsibe kad jis pujke guzine mum is-tajse? Biski atsymanu kajp judu su juom biski susybarot, bet ant galo kajp ma rodosy taj susygdijote. Ne ira ka sakiti, jis biski perpiaktas, bet labaj pre-teliszkas, kajp nory taj zino kajp zmogiu pritraukt. — Apseyimas jojo panaszus ira ant riksmo la-wo — tare Opalewas. — At, Jurgi Dmitrijewicz — trauke tolau Lesu-ta — daug permajnu atsyrado nog to lajko, ir jau wyskas bajgesy del musu brolo bajarano... Nowgo-rodski buntanikaj, wyska aukstin kojom pastate. Ar pawieris na Jurgi Dmitrijewicz, kad dabar jis koki taj mesnika, aukszezen stato uz tikra bajarano... — Tejp, tejp! — pritare Opalewas — matote ko mes dasytaukeme? — Tu tur but Jurgi Dmitrijewicz — tare Opalewas patilejas wafanda — waziuojy pas pona Chod-kewicau? — Asz da pats ne zinau — atsake Mikoslawskis. Pasznekeja da wafanda bajaran su Mikoslawskiu, pradoje rengtis in kelone ant galo Lesuta tejp atylye-pe. — Jau mum ira fajkas waziuot. Lik swejas Jurgi Dmitrijewicz, mes nepamirszim paswejkiti nog tawes bajaran Timofeja Feodorowicza. — Bepj ne pamirszkite bajaran — tare Kirsza — kad jago ji ne rasite stuboj, taj jeszkokite po senu cerkwe.

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA., OCTOBER 11, 1888. LOCALITY J. PAUKSZTIS.

Rusiojus A. Turakis. Rankraszczj atsiuti nay musu brolo [korespondencijos] ne bus sugrazintos ugaltos.

Brolei Lietuwei!

Isz tikros szardies velyju jumis skaityti Lietuwiszkus laikraszczius ir kuigas, kame nieko niera prieszingo Katali-ku tikimui, del nardos dwasizkos ir apszvietimo prota. Jusu brolis, Kun. A. DUBIJA Klebonas Lietuwiszkos para-pijos Plymouth, Pa.

ZEMAJCZIU Wiskupiste.

Apraszta uoy apskelbeimo Zemajcziauuse krikaszcziszko tikcimo, lig musu gadines.

Todiel suduj liepant, kalwina atidawe katalikams baznieze ir padare su jejs sandara. Pri-rasza tami daliki 1627 m. isz duota rankas sawo pridieje isz kalwini puses Kristups kunigajkzsztis Radziwilla, o isz kataliku Eustaszjus Wolawicze Wilniaus Wiskups, su Jurgiu Tyszkiewiczia pramintu Wilniaus pawiskupi. Bet dieklo taj zemajcziu wis-kupistes kunigs, kszos in Wilniaus wiskupistes rejka-lus negaliejau dasekti. Par-ikures kapitula wienkart su kitajs turtajs kszia Abramuj wiskupuj ir Dokszyeus, o ibru-rusi melde kad pagal wisku-pa Kiszka uzraszu atidnotum Kaltynienu pawiskupi. Wis-kups nenori edams kad kapri-tula par neuzlajkau Szidlawos

parakwijo skubei gaiszi. Zidajp wistajp Zemajcziau-si. Abrams Wajpa, pasto Wilniaus wiskupu.

Wiskups Abrams matidams zwiedu karejwius arba zalnie-rius po wisa wiskupiste: baz-nieces lipant, zmones nilkant ir zudant; 27 d. Kowa, 1626 m. iszleides rasza prisakie melsties kad Diewas atitolin-tum nepreitelus, norentius ne wen karaliste bet ir tikieims iszplieszi.

Zemajcziej paklausiusis to balso pienesias sawo, par-kiauras dienas ir naktis mel-dios; gala wienok nelajm in-wojkiej to salunkie. Gieguzis 27 d. to paties mete, po izskiejkim isakie wisms ku-nigaus dwi klebonu wadlanti-ams, wienos isz szidietu — woz wienam Mateuszuj Kolybins-kiuj, diel didiu jo wiskupis-tie uzdarbiu, lejla buti wen-kart kanauniku ir klebonu Joswajniu. Biski pasikias wis-kups apturieje nu Urbona VIII. popiezius szesztes gro-matas (Bulle) par katras Tie-was szwentasis 663 zemajcziu wiskupistes bazniczioms, su-tejkie atlajlus arba atpuskus. Metusi 1627 minawotom po-pezioj lejtdant, po wisus ze-majczius par du mienusiu faj-kie didiazjus atlajdus beleu-sza wadinamus. Tejp wisam kam dajlej bejtant, pasjine-ri Eustaszjus Wolawicze Wil-niaus wiskups. Musasis Ab-rams noris wis saws ir diewo-bajnings, panorejis wienok tur-tingiesius wiskupistes, inika smiejgits in mufisioje wicia. kam metusi 1629 ir dastojes; powisam isz Zemajcziu iszi-ldaugima. Kad wiskups Ad-rams kunu ir aplyjda zemaj-czius, szardi wienok wisumet su jejs buwa. Par wisa amzi-

les minutas. — Oj ma taj nepasyseke matit kunigajkzsztii Po-zarski, nes asz buwan iszawzewe — atsake klausyto-jas — ar tejsibe kad jis ira smarkus wiras, kajp wysi sako? — Zinoma kad taj ne melas — atsake uzklaus-tas — tejsibe kad jis ira uazo uoj, bet kajp pazi-ri ant zmogaus, taj akimis gali prarit, asz pats. rodosy ne esnu habaj menkas: turiu gudruma ir sila, bet wie nok ne norecziau su juom pasytikti muszinej, ant pla-cetus wajnos. — Kas su tawim darosy Sueta? — tare antras ta-mas — tu wienas tiek lenku iszruszej, oj argi galat-umej pasylojot wieno zmogaus? — At, ka su tawim sznekot... Matitumej tu kajp jis sedi ant arko, walandoj, kajp inejo su sawo wajsku in Maskwa! kajp jis rodildamas su pirsztu ant Kremlo, snekejo in znonis!... tada matitume kas su juom darosy ir kajp jis iszrode? jo draugas Koz-ma Miniczas Sucharukowas ir smarkus, bet wienok ne tejp kajp kunigajkzsztis Pozarskas. — Oj kas girdele ape palokus?... — Zinoma kas: wieni tupi Kremloj ir kajp ziur-kes iszkize gawbas per skiles ziuri, o kiti su hetmonu Chodkewicze walkiojesy ape Maskwa. — Taj kajp rodosy ne uzligo bus dydele musz-tine? — Matit kad tejp bus. Gajta tikzaj kad musu wiewkas pasymano: latras Zarusckis iszjed in Kolom-na o ir ant wajsko kunigajkzsztio Trubeckio, maza wiltis ira. patis latraj!... — Oj ar ne pasytikaj tu ant maskowsko kialo, su szyszajns, ba ju tenaj dikceje ira kajp wysi sako?... — Kajpji! jie mane pagawo ape fryszdeszintis wiorstus nog eze, bet kajp jie pasakiau kad esnu nu-simstas isz Troikos Lawros pas kunigajkzsztii Pozar-ski, tuojuu atlejo, ir newat stiklu wino pawajzino. — Szaj ka! Taj jie wysaj ne razbajnikaj?... — Koki tau razbajnikaj!... Tejsibe kad juos tiktaj prihajko po sawo waldze, kokis taj popas isz-kajmo Kudynawo, tewas Jeremejas, ir kad jie be jo pawelidimo nieko nedaro, bet wienok ir jis liepe tiktaj nitasz palokus ir ruskus pardawikus, o prawoslawna taj ane uzkabint ne pawelije. Tuom tarpu, tas katras ziurojo in girre ir pasa-

sawo, giejaj apaj jus biloje — o kielekla metu in Wilnu patru-kies, atlejo sawo ipiediniu Giejuszj 3,000 aukstin, kad uz tus piningus Warniusi pas-tatitum mura baznieze. — Taj ira tikra tejsibe, kas pride-rantej zemajczies pazina, tas tur jus milieti.

79. Kas do Merkiele Giejusz Eliaszewicze? Woz Abrams Wojna wis-kups pakietina musu szali ap-lejsti: wisi tarsi wienu balso suszuka, jog kunigs Giejusz Eliaszewicze tur buti jo ipie-diniu. Todiel rejki zionti kas toks buwo Eliaszewicze? Mer-kielis Giejusz Eliaszewicze zemajtis, kilis isz dieles senos Giedygodu giminius, mokies rasza; tas Giejusz lejoj pa-miltoje 29 d. Kowa 1595 me-tu iszswente in kuniguis ir padare sawo raszitoju arba sekretoriu. Paskias Kraziu Ponuj Krisztupuj Radziwilla norent, padare ij Kraziu kle-bonu ir altoristu. Po piedu Giedrajte wiskupa, Giejusz tarnewa: Mikalojui Pacuj, Stanislawuj Kiszkej ir Abro-muj Woinaj zemajcziu wisku-pis. Sawo gadinie didelej isakie pamokstus, mokie zno-nes ne wen Kraziu baznieze, bet ir po kilas bazniezes ir po sodas, katras norielams arto-wis praszwewisti, tankiej hankie, Tadiel Powis V. popiezius apaj teki Giejusz darlowa isz-girdles, dalejla jem ir szejp-juu numusi miszes fajkiti. Pa-daritis Warniu praloto, o pas-daritis paszwentes in pawisku-pis popiejzaj liepant wisu wisa Warniu wiskupiste parwa-ziau ir parwejtaje, kajp popiezius pasimintus. Nu popiezius wisu didelej buwo godojems ir padare. Po ilga tasimos ir mairsis, padare apstius uzraszus arba szinawojems ir senoj ze-

gajeszte, aukszcziausem Lie-tuwos suduj liepant, Radzi-willa 1.) Sgrazina katalikams gabala arba szmota zemes, ant katru senowie stowiej bazni-cze su klebonu. 2.) Pawede klebonuj wafaku miszka, ir szeszis margius dirwu. 3.) Da-we ranstus naujiej bazniezej padirbti. 4.) Pasisakie wisu-dos lejis klebonuj kirsti misz-ki sawo pajkurus ir kita medi szitunajj rejkalajga; o klebo-nuj nenorent tam tikiet; Ku-nigajkzsztis padiej tan dalika ant rasza. 5.) Ant galo uz-waldima par dangiel metu, bazniezej priderantios zemes-giwajs piningajs uzmokije 3000 aukstinu. Tuokart Le-paczynskis wardu wiskupa, powisam iszszidieje zemes, bazniezej senowie prigulieju-ses.

81. Kraszczis ir mirims Wiskupa Merkiele Eliaszewiczes.

Kanaunikaj paprate kar-szte silpna jau wiskupa Giej-sza, kajp tinkam is apgandi-nieje; iszmasina nu jo dief sa-wes Mosiedi su walstiu, o jem ibruka Dokszyeus, isz katru priasztes kas diena daugiaus kifa nerimestin arba klaputu. Prisuokie kas meta mokieti pawiskupiej po 100 aukstin, ir alga katedras bazniezes skiel-biejnuz zolke Diewa. Antrus metus nu igiina wiskupistes bengdams, parsenes Giejusz iszgirlda mirus Zygmunta III, o jo sunu Wladislawo IV. ant-sostu karaliszku atsisiedus. Wiskups kajpo senatorius kietina waziuoti in Krokswa diel paswejkimima ir apkaru-rawoima nauje karalaus, tuo tarpu bestajsidams Wirzuow-nusi smagiej isirga, Susiprates mirsis, padare apstius uzraszus mokslinej, katra kanauni-

kaj jem mirus Warniusi stej-ti pasijeme. Pajutusis wisku-pa iszirusis jo gentis, tujas atbiruziej in Wirzuowne in ir wisa bigonos turtu godej ziurieje. Nors wiskups kas diena silpniu eje, turiedas wienok wiru dar nmonne, ta-ris dar gisis. Tuo tarpu 28 d. Sause 1633 mete, pamate Jo-nu su Stanislawo Eliaszewi-czin, sawo brole sunu, pra-akis grobantang tranguis dajkus. Didelej isz tas priasztes nu-ludes tare: Matau pri mano dar gijos, jemat giefbie ma-no, lajks tad miri. Taj pa-sakies dejuodams, atisuka ant sienas ir atidawe diense Die-wu. Po dwiju dienu kanau-nikaj parwezdini kuna in Warnius, pagulde numusi wis-kupa, o 15 d. Wasero atlika su didi iszkilmi ludine ir pa-lajloje sklepi katedras bazni-czes. Gudr in nepasotini gien-tis mirusioje wiskupa, tujas jo wisajs turtajs pasidilije; kanaunikaj buwo atskajtiusis piningus mokslinej uzras-zus, bet Eliaszewiczes su gink-lajs rankos ir tus iszupa. Tejp mazne wisumet mil-gimnie, kuniguis gentis sawo (78).

82. Abzawaga jau apraszta da-liku. Matiem jog tikieims katali-ku, nu pradios penkiolkoje amiazus zemajcziusi apski-niejams; par pusantira szmita metu wen kuta, wen plieties. Tas dajlus kutims tikra tikie-ima gali szeszolikoje amiazus datire dideles pagiltais; nes Jurgis Pietkiewiczie wiskups, par weniolka metu uriedistes sawo: mostoje kunigu, iszlejda bazniezes ir mazne wisus ze-majczius pakladjau iwajrusi nekataliku tikieimusi: Jo ipie-

tenaj zero galima ira paraszti?... Cze bajaran, praszau tajs trepelejs...

Pereje nedydeli karytoriu, sustoje jie prie seuru duriu, ir Sueta pabarskines in jejs tejp atylye-pe: Jezau Chrystau, sunau Diewo, susynilek ant manes grieszno!

— Amen! — atsake isz wydaus tikas balas. — Dabar ejk bajaran — tare Sueta, atydares du-ris.

Jurgis inejo in nedylede stuba, su wienu languj. Kajrijam kampe stowej medinis suolas, ant katro buwo padeta maza paduszelke, deszineje kampe kabo-jo abrozus Szwentos Marijus Panos, priesz katra zibe-jo maza lam-uke. Po languj stowej dydelis stalas, prie katro sedejo senas zokonikas ir su dydele uwogę warte lapus storos knjgos. Iszgirdeles zingsnius Jurgio, atsyzuko jis ir mejlengaj paklause, koki jis rejkala turi prie jo?

— Tewe Awramij! — atsake Jurgis — asz turiu prie tawes swarbu rejkala. — Sesk broli ir sakik ka tu nory? Wafanda patilejes. Jurgis tejp in jare: — Tewe Awramij, asz ne jago turet wilties kad tu ma ta dalika padaryst.

— Sakik drasej mano kudiki — atsake senukas — ar mes galime atmet praszimus brolu musu, kad mes wysi kajp mazi wajkaj, kas wafanda turime praszima prie musu wysotiuo Tewe dangizko?

— Asz noriu — trauke tolau Mikoslawskis — nu-mirt del swieto ir wietoj swietiszko karejwio likt ka-rejwu Chrystusou.

Senis pazwelge ant Jurgio ir lagadnaj paklause: — Taj tu nory instot in musu klosztoriu? — Tejp, ir jago isz walos Diewę padariste ma ta loska, taj tada buce lajmungees, zmogus ant szito swieto.

Tewas Awramij pazwelge ant jo ir tare: Tejp jau-nas, pradzioj sawo giwenima nory pasyzwent stonuj zokonikiszkam?... Bet pasakik ma tejsybe, ar ne koki rupesztej, katru tu ne gali perkianst, ira prie-zaste to tawo pastanawiuo, jago tejp? taj Diewuj wysaj ne patiks tawo pasyzwentiuimas. Mazu tu splej-daj tewa ir motina, pazcia ir wajkus? — Asz ne turiu ano tawo ano motinos, esmu sy-rata — atsake Jurgis.

rykos.

Henry Brunice, darbinikas mesyningyzi Weitzelo, susyba...

Philadelphija 23 d. Lapkr. Isz wysu szalu walszeziu atej...

Diena dwydeszmita zyto mensionio, atsyprawioj seimas...

1) Kad wysi trampa turi laikytis wienibej, uzart wienas...

2) Ragint kozna trampa in uszyraszima in unija.

3) Ant prezdynto iszrinko koki taj Lunceona, katras ira trampa...

4) Apgarsint zita pastanawima...

„Wienibes“ wejkatas jau wysi mato: Ji utrnie galwa szetioniskam Balsuj, ji Lietu...

Per priwatna gromata apturejome tokia zine isz Lietuwos.

Kurjeras Warszawskas padidoda tokia zine: Koki taj ponas C. isz Lenkijos butdama...

Havana 22 d. Lapkriczio. Zines katras apturejome isz Londono ir Pariziaus, jogej ant...

KAS IRA PAJKSZU? Biedna stona kas kawoje, Wejda farbul malwoje, Auksa zemej kawoje, Bokszus ero budawoje...

Kas ant wysko to pristaje, Paskuj ginasy, melwoje, Zodi duoda — neprytlajo, Ir pristaje nors prie wajko...

Isz Keynos (pr.) atejna zine kad miestelij Suchorezce bernas Andryus Szymanski, nakti 27 diena p. m. uzmusze...

Londonas 20 d. Lapkriczio. Kapitonas Wismanas atsiunte telegrama, jogej Henry M. Stanley deszmita diena Lapkriczio...

San Salvador 20 d. Lapkriczio. Wakar nakti deszmita szicze, dydzdeusis randawas namas...

Peterburgas 21. d. Lapkriczio. Caras szendien atlanke artylerijska wajskawa szkola, ir labaj dzegusis isz wyso pa...

Lisabonanas 24 d. Lapkriczio. Ira wiltis kad Dom Pedro, buwisis cesorius Bra zylijos pribus szicze ant galo...

Burtaj. Aplinkinej Zgierzo givena wienas zmogus katras uszysima burtinikiszku gidymu.

Isz miesto Slupoc danesza kad darbinikas duonkepjo, kokis taj Antanas Korowalskis...

Tunis 22 d. Lapkriczio. Szendien atyatlaje dydeli mizszine tarpe zalnieriu ir arezantantu...

Wajska, katras wyska apspakauimo, bet wienok isz abezu pusiu ira daug uzmuszta.

Knigos pargabentos isz uzmares, o kuros randasy krautuweje knigu Juozapo Pauksztis...

Prawadnikas angel-skos kalbos. Kasztuoje. Abdaritas \$1.25 Ne abdaritas \$1.00

Lankiszkos knigos maidu, pargabentos isz uzmares. 1) Westehnienie duszy poboznej...

Knigos Maidu Kitokios Koku tiktaj noryte knigu ar taj maidu ar kitokiu taj...

Del Drangistu Lietuwyszku Jonas J. Bobina. Agentas no sziffkoreziu

W. Slominskiene 679 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.

Wysko po Truputi. Now Haven atsyprawioj balus naszu, ant katro tiktaj patis naszlej likos inlejsi.

Randawa skola Suwienitu walszeziu, per perejta menses pasymazino ant 9 milijonu doleru.

Pirmutinius wargonus Anglijoj padare 951 metuose.

Chinezikaj pradejo dirbt popiera isz szilku 120 metuose.

UZMOKEJO UZ GAZIETA „WIENIBE LIETUWNIKU“

Kas uzmokiejo uz „Wienibe Lietuwiku o ne buwo pakwitawota, tegol atszukajcie in musu Rodiste —

KATRAS NORY USZYRASZIT „WIENIBE LIETUWNIKU“

W. Slominskiene 679 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.

Knigos Lecnos drukarnes.

1) Historije graziok Katrukos ir jos wysoki atsytki maj.

2) Sumyszynas arba bajme tury dydeles akis Tykra tejsyje...

3) Giesme szwenta Lotiniskaj Pange lingua glorios...

4) Konstytucyje del darbiniku.

5) Historije apie graze Magedona, duktery karalaus isz Neapolo...

W. Slominskiene 679 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.

W. Slominskiene 679 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.

W. Slominskiene 679 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.

W. Slominskiene 679 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.

W. Slominskiene 679 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.

W. Slominskiene 679 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.

W. Slominskiene 679 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.

J. PAUKSZTIS Agentas Lietuwiszkas ir Lankiszkas SZIPKORCZIU (KART OKRETOWYCH) Prusyszkajs geresejks akrotajks. Sunceze pynigus in wysas szalis swieto...

Jonas J. Bobina. Agentas no sziffkoreziu Sziffkortes! Sziffkortes! Parluodu sziffkortes ant puikiusiu ir droziusiu LAJWU isz wysu szalu EUROPOS...

Fabrykas Gero ir Swjoko A. A. A. S. C. STEGMEIER & SON. Stegmajero!

Wilkes-Barre Pa. Ten mozna gaut Lager Beer ir porterio isz czisto jawo daritu.

Kobee & Werschmann Polski, Slovenski i Litewski BANK 40 Canal Str., — 34 Greenwich Str., near Castle Garden. New York.

BROLEJ! Atwaziawia in WILKSBERY, ejkite tiesiog in Kosciuszko Hotel, pas Juozapa Czernika.

Dajli ir naudinga pasaka,

Iszgulnimas ir Cechiniszke...

Lajmingas tejp kajpo tas ka tana...

„O, Wardas jo ira papuzetas spindule...

„Prisiekite per mano kardas! asz turiu...

„Abejoju labaj,“ atsake senelis...

„Aeh! taj dabar jau numanau delko...“

„Tiesa sakaj, teweli,“ atsake mergina...

„Tas pavidastis bus jums atlejata, kad...

„Nes jisaj zyno ape taj pirmu, neg asz...

„Jez amisu ant tarnawimo, kuri man...

„Su tuom nesykubikite tansta, nes tas...

„Ol idant maldos pawargu-sios mergaites...

„Ar pryzkade man, tansta, pasakitie...

„Pryzada, tuom tarpu pasylykite swiejki...

„Sytaj ir welf turime paszelpa nog giaro...

„Sytaj, wela esame iszluosuoti isz wargu...

„Kada Wincentas paswejkio, moki no wela...

„Dabar iszpildysu mano pryzadejma,“

„Dabar isz moket ta skola? Pinigej jau...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

Tejsinga Pasaka.

Ape wicina nekatta panewe buwusia...

Pratarime in Wienenczius.

Miel! Wienenczeji! pryinkite mejlajngaj...

„Tiesa sakaj, teweli,“ atsake mergina...

„Tas pavidastis bus jums atlejata, kad...

„Nes jisaj zyno ape taj pirmu, neg asz...

„Jez amisu ant tarnawimo, kuri man...

„Su tuom nesykubikite tansta, nes tas...

„Ol idant maldos pawargu-sios mergaites...

„Ar pryzkade man, tansta, pasakitie...

„Pryzada, tuom tarpu pasylykite swiejki...

„Sytaj ir welf turime paszelpa nog giaro...

„Sytaj, wela esame iszluosuoti isz wargu...

„Kada Wincentas paswejkio, moki no wela...

„Dabar iszpildysu mano pryzadejma,“

„Dabar isz moket ta skola? Pinigej jau...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

„Ale tegul, jis prywalo su zody uzlajkite. Todel, dukriule,...

„Pom da keletas menesiu prasinko. Sucedzio...

LIETUWYSZKAS

Kureme del zobowos atejciu...

Del to kas norjote pralejst linku...

Atejkite pas: St. Ramanaucka

Sztaj brolej! Jago norite geros trajankos...

Wincenta Bobina Ant Coal ir Jordan ulicziu...

Del geresnio supratimo musu pasa...

Tomas Butkiewiczis, 5 Broadway, Nanticoke, Pa.

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

LIETUWYSZKAS

Kureme del zobowos atejciu...

Del to kas norjote pralejst linku...

Atejkite pas: St. Ramanaucka

Sztaj brolej! Jago norite geros trajankos...

Wincenta Bobina Ant Coal ir Jordan ulicziu...

Del geresnio supratimo musu pasa...

Tomas Butkiewiczis, 5 Broadway, Nanticoke, Pa.

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

HOTELIS

LIETUWYSZKAS ANDRIEJAUS STANKIEWICZUS

Ant uliczos MAIN, SHENANDOAH, Pa.

Puikese uzejga del LIETUWYNIKU o gerumu no rejke gir, ba patis...

Tejpos-gi Dydele Krautuwe pujkiau ir pygiu GRABU.

Ir wysokiu dajktu rejkalinigu atsytkime smerties, tejpigi...

Juozaipo Paukszozio Dwy dydeles krautuwes.

Wysokiu walgomu dajktu turi, Kumpiu rukitu, Cukriaus, Myltu, Kawos, Arbatos ir Deszru...

134 Plymouth, Pa., ir Kingstone, Pa.

Lietuwyszkas ir Lenkiszkas KROMAS!

Wysokiu szwieziu Taworu. Mesu sudytu ir kiausyniu, Del namiszkiu gspadyniu, Ejkit wyj pazurekit; Grejtaj, o ne systebeckit.

Tom. Butkiewiczis, 5 Broadway, Nanticoke, Pa.

TYKRAS LIETUWYSZKAS SALUNAS.

Kromas walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

Wincento Szmerauko ant uliczos...

Gerumu tawro nesygiriu, nes koznas atejas gali pamaiti...

Kromas, walgomu daliku po draugej ir Salunas.

DRUKARNE!

Wienibes Lietuwniku!

PLYMOUTH, PA.

Tejp ira intajsa jog gali drukawotie wyska, kas tik...

Wienibe Lietuwniku, wysokios konstytucejjos, knigos del taworszczistu, abgarsinimiu, tykietus, gromatas...

Wysokiose lietuwiuose, kajp: Lietuwiszkej, lenkiszkej, angielskej, wolkiszkej maskoliszkaj, italioniszkej, francuzyszkej ir t. t.

Geriausios Bankierius WILKES-BARRE, Pa.

Izdioda szifkortes ant wysokiu akrotu ir in wysas dalis EUROPOS. Snyuz pynigus tiesiog in NAMUS.

Galima pas pasydet pynigus, uz kurios duoda procento 3.00 uz szimta ant metu.

Wilkes-Barre Deposit and Savings BANK.

ANT. PAJAUIS BANKIERIS

Kas tury kiek PYNIGU, o noretu juos palajpint saugio wietoje...

Antanas Pajaus, 128 ir 130 Main Str. PLYMOUTH, PA.

Dydelys Kromas! WIRAJ SZTORNIKAI

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

Wysokiu dajktu kajp: Wyraszi, Szifkortes, Szipkortes, Szipkortes, Szipkortes.

WIENIBE LIETUWYNIKU

Garsas Susz...

Iszejna -kozna Sorela, AMER...

ANT METU AMERYKIE...

ANT METU AMERYKIE...

ANT METU AMERYKIE...

ANT METU AMERYKIE...

ANT METU AMERYKIE...

ANT METU AMERYKIE...

ANT METU AMERYKIE...

ANT METU AMERYKIE...

ANT METU AMERYKIE...

ANT METU AMERYKIE...